

**Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af den fjerde ændring til Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget**

(2001/C 213 E/12)

(EØS-relevant tekst)

KOM(2001) 249 endelig udg. — 2001/0101(CNS)

(Forelagt af Kommissionen den 8. maj 2001)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 174, stk. 4, og artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som følge af Fællesskabets ansvar på miljøområdet har det ved beslutning 88/540/EØF <sup>(2)</sup> tiltrådt Wienerkonventionen om beskyttelse af ozonlaget og Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, og ved beslutning 91/690/EØF <sup>(3)</sup> godkendt første ændring til nævnte protokol, og ved beslutning 94/68/EF <sup>(4)</sup> godkendt anden ændring til nævnte protokol og ved beslutning 2000/646/EF <sup>(5)</sup> godkendt tredje ændring til nævnte protokol.
- (2) De seneste oplysninger viser, at for at sikre en rimelig beskyttelse af ozonlaget er det nødvendigt af indføre større kontrol med handelen med ozonnedbrydende stoffer end hvad der er anført i den ændrede Montreal-protokol fra 1997 og det fremgår af de samme oplysninger, at der bør føres yderligere kontrol med produktionen af ozonnedbrydende stoffer, særlig hydrochlorfluorcarboner og nye stoffer.
- (3) I december 1999 vedtog parterne en fjerde ændring af Montreal-protokollen om disse kontrolforanstaltninger.
- (4) Kommissionen tog på Fællesskabets vegne del i forhandlingerne og i vedtagelsen af nævnte ændring.

(5) Fællesskabet har vedtaget foranstaltninger på det område, som ændringen vedrører, bl.a. i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) 2037/2000 af 29.6.2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget <sup>(6)</sup>, og i betragtning af dets enekompetence til at vedtage foranstaltninger, som regulerer handelen mellem Fællesskabet og tredjelande, bør det derfor indgå enhver international forpligtelse på det pågældende område.

(6) Det er nødvendigt, at Fællesskabet godkender fjerde ændring til Montreal-protokollen, da bestemmelserne heri vedrører produktion og handel med kontrollerede stoffer mellem Fællesskabet og andre parter, og da Fællesskabet har ansvaret for gennemførelsen af de nævnte bestemmelser —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Fjerde ændring til Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til ændringen er knyttet til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Rådets formand bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der har fuldmagt til på Fællesskabets vegne at deponere instrumentet for godkendelse af fjerde ændring hos De Forenede Nationers generalsekretær i overensstemmelse med artikel 13 i Wienerkonventionen om beskyttelse af ozonlaget, samt artikel 3 i fjerde ændring til Montreal-protokollen.

*Artikel 3*

Afgørelsen offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

<sup>(1)</sup> EFT C 21 E af 25.1.2000, s. 9.

<sup>(2)</sup> EFT L 297 af 31.10.1988, s. 8.

<sup>(3)</sup> EFT L 377 af 31.12.1991, s. 28.

<sup>(4)</sup> EFT L 33 af 7.2.1994, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT L 272 af 25.10.2000, s. 26.

<sup>(6)</sup> EFT L 244 af 29.9.2000, s. 1.

## BILAG

## ÆNDRING TIL MONTREAL-PROTOKOLLEN OM STOFFER, DER NEDBRYDER OZONLAGET

## Artikel 1

## Ændringer

## A. Artikel 2, stk. 5

Følgende ord slettes i protokollens artikel 2, stk. 5: »Artikel 2 A til 2 E« og erstattes af: »Artikel 2 A til 2 F.«

## B. Artikel 2, stk. 8, litra a) og stk. 11

Følgende ord slettes i protokollens artikel 2, stk. 8, litra a) og stk. 11: »Artikel 2 A til 2 H« og erstattes af: »Artikel 2 A til 2 I.«

## C. Artikel 2 F, stk. 8

Følgende stykke indføres efter protokollens artikel 2 F, stk. 7:

»Hver part, der producerer et eller flere af disse stoffer, skal sikre, at dens beregnede niveau for produktion af de i gruppe I i bilag C anførte kontrollerede stoffer på årsbasis fra og med 1. januar 2004 og i hver følgende tolv månedersperiode ikke overskrider gennemsnittet af:

- a) Summen af dens beregnede niveau for forbrug i 1989 af de i gruppe I i bilag C anførte kontrollerede stoffer og 2,8 % af dens beregnede niveau for forbrug i 1989 af de i gruppe I i bilag A beregnede stoffer; og
- b) Summen af dens beregnede niveau for produktion i 1989 af de i gruppe I i bilag C anførte kontrollerede stoffer og 2,8 % af dens beregnede niveau for produktion i 1989 af de i gruppe I i bilag A beregnede stoffer.

Til imødekomelse af de i artikel 5, stk. 1, omhandlede parter grundlæggende hjemmemarkedsbehov kan dens beregnede niveau for produktion dog overskride denne grænse med op til 10 % af dens beregnede niveau for produktion i 1991.«

## D. Artikel 2 I

Følgende artikel indføres efter protokollens artikel 2 H:

»Artikel 2 I: Bromchlormethan

Hver part skal sikre, at dens beregnede niveau for forbrug og produktion af det i gruppe III i bilag C anførte kontrollerede stof på årsbasis fra og med 1. januar 2002, og i hver følgende tolv måneders periode ikke overskrider »0«. Dette stykke finder anvendelse, medmindre parterne beslutter at tillade et produktions- eller forbrugsniveau, der er nødvendigt til at dække behov, som parterne i fællesskab udpeger som væsentlige.«

## E. Artikel 3

Følgende ord slettes i protokollens artikel 3: »Artikel 2, 2 A til 2 H« og erstattes af: »Artikel 2, 2 A til 2 I.«

## F. Artikel 4, stk. 1e og 1f

Følgende stykker indføres i artikel 4 i protokollen efter stk. 1d:

»1e. Fra den 1. januar 2004 skal hver part forbyde import af de i gruppe I i bilag C anførte kontrollerede stoffer fra enhver stat, der ikke er part i denne protokol.

1f. Senest et år efter datoen for dette stykkes ikrafttræden skal hver part forbyde import af de i gruppe III i bilag C anførte kontrollerede stoffer fra enhver stat, der ikke er part i denne protokol.«

G. Artikel 4, stk. 2e og 2f

Følgende stykker indsættes efter artikel 4, stk. 2d, i protokollen:

»2e. Senest den 1. januar 2004 skal hver part forbyde eksport af de i gruppe I i bilag C anførte kontrollerede stoffer til enhver stat, der ikke er part i denne protokol.

2f. Senest et år efter datoen for dette stykkes ikrafttræden skal hver part forbyde eksport af de i gruppe III i bilag C anførte kontrollerede stoffer til enhver stat, der ikke er part i denne protokol.»

H. Artikel 4, stk. 5-7

I artikel 4, stk. 5-7, i protokollen slettes ordene: »Bilag A og B, gruppe II i bilag C og bilag E« og erstattes af: »Bilag A, B, C og E.«

I. Artikel 4, stk. 8

I artikel 4, stk. 8, i protokollen slettes ordene: »Artikel 2 A til 2 E, artikel 2 G til 2 H« og erstattes af: »Artikel 2 A til 2 I.«

J. Artikel 5, stk. 4

I artikel 5, stk. 4, i protokollen slettes ordene: »Artikel 2 A til 2 H« og erstattes af: »Artikel 2 A til 2 I.«

K. Artikel 5, stk. 5 og 6

I artikel 5, stk. 5 og 6, i protokollen slettes ordene: »Artikel 2 A til 2 E« og erstattes af: »Artikel 2 A til 2 E og artikel 2 I.«

L. Artikel 5, stk. 8c, a)

Følgende sætning tilføjes i slutningen af protokollens artikel 5, stk. 8c, a):

»Senest 1. januar 2016 skal hver part, der handler i henhold til stk. 1 i denne artikel, opfylde de kontrolforanstaltninger, der er anført i artikel 2 F, stk. 8, og som grundlag for dens overholdelse af disse kontrolforanstaltninger skal den anvende det beregnede niveau for produktion og forbrug i 2015;«

M. Artikel 6

Følgende ord slettes i protokollens artikel 6: »Artikel 2 A til 2 H« og erstattes af: »Artikel 2 A til 2 I.«

N. Artikel 7, stk. 2

I artikel 7, stk. 2, i protokollen slettes ordene: »Bilag B og C« og erstattes af: »Bilag B og gruppe I og II i bilag C.«

O. Artikel 7, stk. 3

Følgende sætning tilføjes efter første sætning i protokollens artikel 7, stk. 3:

»Hver part skal meddele sekretariatet statistiske oplysninger om den årlige mængde af det i bilag E anførte kontrollerede stof, der er blevet anvendt til karantæneformål og desinfektion inden afsendelse.«

P. Artikel 10

I artikel 10, stk. 1, i protokollen slettes ordene: »Artikel 2 A til 2 E« og erstattes af: »Artikel 2 A til 2 E og artikel 2 I.«

Q. Artikel 17

Følgende ord slettes i protokollens artikel 17: »Artikel 2 A til 2 H« og erstattes af: »Artikel 2 A til 2 I.«

## R. Bilag C

Følgende gruppe indsættes i bilag C til protokollen:

»Gruppe, Stof, Antal isomerer, Ozonnedbrydningspotentiale

Gruppe III

CH<sub>2</sub>BrCl bromchlormethan 1 0,12.«

*Artikel 2***Forholdet til 1997-ændringen**

Ingen stat eller regional organisation for økonomisk integration må deponere et ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument til denne ændring, medmindre den tidligere har deponeret eller samtidig deponerer et sådant instrument for den ændring, der blev vedtaget på parternes 9. møde i Montreal d. 17. september 1997.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

1. Denne ændring træder i kraft den 1. januar 2001, forudsat at mindst 20 instrumenter for ratifikation, accept, godkendelse eller tiltrædelse af ændringen er deponeret af stater eller regionale organisationer for økonomisk integration, der er parter i Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget. Såfremt disse betingelser ikke er opfyldt på denne dato, træder ændringen i kraft den 90. dag efter den dato, hvor betingelserne er blevet opfyldt.
  2. For så vidt angår stk. 1, skal hvert sådant instrument, der er deponeret af en regional organisation for økonomisk integration, ikke føjes til de instrumenter, der er deponeret af medlemsstater af den pågældende organisation.
  3. Efter denne ændrings ikrafttræden, jf. stk. 1, træder den i kraft for enhver anden part i protokollen den 90. dag efter datoen for deponering af ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument.
-